

## HIN1B08b

(Compréhension de l'écrit)

### Cours – 2

#### मेहमान कौन ? - अकबर बीरबल के किस्से

एक बार एक अमीर आदमी ने बीरबल की हाजिरजवाबी की बात सुन कर उन्हें अपने घर पर दावत का न्यौता दिया। आमंत्रण को स्वीकारते हुए बीरबल बोले कि वे जरूर वहाँ पहुँचेंगे। बुलावे के दिन अमीर की हवेली में पहुँच कर देखा तो काफी सारे लोग आए हुए थे। बीरबल को भीड़ में रहना पसंद नहीं था, इसलिए उन्होंने उस रईस आदमी से सकुचाते हुए कहा 'मुझे नहीं पता था कि आपके यहाँ इतने सारे मेहमान आने वाले हैं।'

रईस ने बात संभालते हुए कहा - 'ये मेहमान नहीं हैं, ये सब तो मेरे कर्मचारी हैं। पर हाँ, यहाँ उपस्थित सारे कर्मचारियों में से बस एक ही सज्जन मेरे मेहमान हैं।'

और यह कहते हुए उस आदमी ने बीरबल की चतुराई का परीक्षण करने का उचित समय समझा और तुरंत ही मुस्कराते हुए हुए बीरबल से पूछा - 'क्या आप बता सकते हैं, यहाँ उपस्थित (हुए) व्यक्तियों में से आपके अलावा कौन है वह मेहमान ?'

बीरबल ने पूरी बात को समझते हुए कहा - 'मैं पूरी कोशिश करूँगा, पर उसके लिए मुझे आपके सारे कर्मचारियों से कुछ बात करनी होगी। जब तक मैं इनसे बात कर रहा हूँ, आप इन सब को दो-एक चुटकुले सुनाएँ।'

उस आदमी ने आये हुए लोगों के बीच घूमते हुए चुटकुला सुनाना शुरू किया। चुटकुले के खत्म होते ही बीरबल को उस अमीर व्यक्ति के मेहमान का पता चल गया। और उन्होंने बिना देर किए ही वहाँ मौजूद लोगों में से मेहमान की ओर इशारा कर दिया।

सही जवाब सुन वह आदमी भौंचक्का रह गया, और उसने बीरबल से पूछा- 'आपने कैसे मालूम कर लिया ?'

क्या आप बता सकते हैं, क्या होगा बीरबल का उत्तर?'

बीरबल ने कहा 'आपके चुटकुले सुनकर आपके सभी कर्मचारी हँसे। आपके कर्मचारी होने के नाते उनका हँसना लाजिमी था। आपके मेहमान ही केवल ऐसे व्यक्ति थे जो चुटकुला सुनकर सिर्फ मुस्कराये।'

### Vocabulaire

मेहमान (m) invité

बार(f) fois

अमीर (m) homme riche

हाजिरजवाबी(f) le sens de la répartie

दावत (f) invitation à dîner

न्यौता (m) invitation

आमंत्रण (m) invitation

स्वीकार करना accepter

स्वीकृति (f) acceptation

जरूर sûrement

हवेली (f) belle demeure

सकुचाना hésiter

संभलना récupérer son équilibre

कर्मचारी (m) employé

उपस्थित présent

सज्जन (m) gentilhomme

ज्ञान (m)/ विज्ञान (m) connaissance/science

परीक्षण (m) test

उचित approprié

आपके अलावा excepté vous

समझना comprendre

कोशिश (f) करना essayer

चुटकुला (m) blague

खत्म होना se terminer

मौजूद présent

इशारा (m) indication/signe

सही correct

सवाल(m)/जवाब(m) question/réponse

भौंचक्का surpris

लाजिमी obligatoire